

Årsredovisning

Svalorna Latinamerika

Org.nr. 802003-3083
Räkenskapsår 2023-01-01 – 2023-12-31

Svalorna Latinamerikas styrelse och verksamhetsledare får härmed avge:

Årsredovisning för räkenskapsåret 2023

Förvaltningsberättelse 2023

Uppdrag och mål

Svalorna Latinamerika stöder utsatta människor i Latinamerika att utvecklas, organisera sig och samarbeta för att öka sitt inflytande i samhället och förändra det i en positiv riktning. Våra insatser är inriktade på stärkande av mänskliga och demokratiska rättigheter, jämställdhet och minskat könsbaserat våld genom utbildning och försörjningsverksamhet. Vårt bistånd handlar inte om kortsiktiga katastrofinsatser eller välgörenhet, utan om stöd till långsiktig förändring. Vi vill inte bara lindra fattigdom utan också undanröja dess orsaker.

Om Svalorna Latinamerika (fortsättningsvis Svalorna LA)

Svalorna LA är en partipolitiskt och religiöst obunden ideell medlemsförening som bedriver utvecklingsbistånd i Bolivia, Guatemala, Nicaragua och Peru. Vi förmedlade under första hälften av 2023 även praktikanter till våra verksamhetsländer.

Föreningens högsta beslutande organ är årsmötet som består av föreningens medlemmar. Vid slutet av 2023 hade föreningen 185 betalande medlemmar. Årsmötet utser föreningens styrelse.

STYRELSE

Svalorna LA:s styrelse består av 9 ledamöter och 3 suppleanter. Under året som förvaltningsberättelsen avser har inga ledamöter avgått från sina uppdrag. Styrelsen har haft regelbundna möten och fattat övergripande beslut om verksamheten. Ett arbetsutskott bestående av ordförande, kassör och sekreterare samt den anställde verksamhetsledaren träffas mellan ordinarie styrelsemöten för att förbereda styrelsemöten samt för löpande beslut. Inga styrelsearvoden har utgått under året.

KANSLI

I Sverige finns föreningens kansli med ansvar för verksamhetsledning, program- och personalhandläggning, informationssamordning, ekonomihantering samt övergripande administration och ekonomisk styrning och kontroll. Kansliet hade till och med maj 2023 fem anställda, två på helt och tre på deltid. Från och med juni hade föreningen fyra anställda, varav en heltidsanställd och tre deltidsanställda.

Dessutom genomfördes en deltids uppdragsanställning för informationsinsatser och stöd till Schysst Jul-marknaden under oktober-december.

Under vårterminen var två praktikanter verksamma på kansliet och under höstterminen en praktikant.

VERKSAMHET I LATINAMERIKA

Svalorna LA drev under 2023 första året av ett 5-årigt utvecklingsprogram – Jämställdhet och Klimaträttvisa – tillsammans med lokala samarbetsorganisationer i Bolivia, Peru, Guatemala och Nicaragua. Av de fyra programländerna har Svalorna Latinamerika haft lokalanställda landrepresentanter i tre (Peru, Bolivia och Nicaragua). Deras ansvar var samordning och uppföljning av landprojekten tillsammans med våra lokala samarbetsorganisationer. 6 utlandspraktikanter var ute under vårterminen, fyra i Bolivia och två i Guatemala.

VERKSAMHET I SVERIGE

ForumCiv finansierade till och med 2022 ett info/kom projekt i Sverige. Under 2023 genomfördes en slutrapportering av projektet samt arbete för att informationsverksamheten gentemot medlemmar och allmänhet i Sverige tas över av personer inom styrelse samt frivilliga ur lokalgruppen i Stockholm.

Verksamhet 2023

1. Utvecklingsprogrammet Jämställdhet och Klimaträttvisa i Latinamerika

Detta femåriga utvecklingsprogram med inriktning mot förebyggande av könsbaserat våld, anpassning till klimatförändringar och omvårdnad om naturen är tänkt att genomföras i alla projektländer i Latinamerika under perioden 2023–2027.

Programmet genomfördes i Bolivia, Guatemala, Nicaragua och Peru med målet att begränsa dels det ökande våldet mot kvinnor och barn och dels effekterna av klimatförändringarna. Partnerorganisationer i respektive projektland genomför verksamheten. De organiserar sig i projektråd i vilka organisationerna i respektive land gemensamt beslutar om strategier för projektens genomförande.

Svalorna LA minskade under 2023 sina kostnader inom egen organisation genom att avsluta tidigare kontrakt med de tre lokalanställda ekonomerna i Peru, Bolivia och Nicaragua samt minska landrepresentanternas arbetstid och lön.

1.1 Landprojektet i Bolivia – Samliv i harmoni med naturen

Det första året av Svalorna LA:s projekt i Bolivia genomfördes i två departement - La Paz, och Tarija – och verkställdes av 4 samarbetsorganisationer; Albor, Chasqui och Ecam i La Paz och Asocio i Tarija. Av dessa organisationer har Svalorna LA femåriga avtal med Chasqui och Asocio, dessa organisationer har också fått en större andel av de finansiella medlen. Med Albor och Ecam har Svalorna LA avtal om genomförande av specifika aktiviteter under mindre än ett år.

Projektets mål

Bidra till att förbättra livskvaliteten för kvinnor, flickor och pojkar på socio-pedagogisk nivå, främja jämställdhet mellan könen och förbättra motståndskraften mot effekterna av klimatförändringar; i stadsnära och landsbygdsområden i departementen La Paz och Tarija.

Exempel på genomförda aktiviteter och uppnådda resultat

Projektet genomförs i rurala och/eller semi-rurala områden. Under projektets första år fokuserade partnerorganisationerna sin verksamhet på att organisera kvinnor och barn i grupper samt att utbilda dessa grupper i teman som ledarskap, könsroller och sexuella rättigheter samt inkomstbringande företagande och miljörelaterad verksamhet. Likaså valdes skolor ut och organisationerna skrev avtal med dem om hur samarbetet ska se ut.

De kvinnor och barn som deltagit i projektets grupper uppger att de har fått en betydande förståelse för mänskliga rättigheter, olika typer av våld samt cykeln av könsbaserat våld.

1.2 Landprojekt i Nicaragua – Familj och samhälle mot våld och klimatförändringar

Projektet genomfördes av två nya partnerorganisationer (Aldema och MCN) på landsbygden i departementet Madriz i nordvästra Nicaragua. Även Apeadeco i Telica som var med i programmet 2018-2022 skulle ha deltagit under 2023 med finansiering av Drottning Silvias fond CATCH. Men Apeadeco lyckades inte få igenom alla nödvändiga godkännanden av de nicaraguanska myndigheterna och kunde därför inte ta emot några pengar. I augusti godkände

styrelsen för CATCH att Svalorna LA istället låter finansieringen användas till organisationen Chasqui:s verksamhet i Bolivia.

Projektets mål

Flickor, pojkar, ungdomar, kvinnor, familjer och samhällen har motståndskraft mot könsbaserat våld och klimatförändringar ur ett genus- och generationsperspektiv.

Exempel på genomförda aktiviteter och uppnådda resultat

Ett stort antal familjer i projektområdet medverkade i framtagandet av en SWOT-analys där de främsta levnadsvillkoren och problem som förekommer i familjer och samhällena identifierades. En del som kan nämnas är: osynliggörandet av våld, ojämlika möjligheter, resursbrist på grund varierande klimat vilket genererar temporär migration och en märkbar exponering av kvinnor och barn i riskfyllda miljöer.

Partnerorganisationerna organiserade målgruppen kvinnor och barn upp till 18 år i grupper som deltog i workshops med syfte att ge ökad kunskap om rättigheter, jämlikhet och kopplingen till miljö och klimatförändringar. I dessa grupper börjar deltagarna se sig själva som rättighetshavare och de kan identifiera strukturer av våld och miljöpåverkan lokalt. I workshops används affirmativ kommunikation och aktivt deltagande.

Vid slutet av året kunde målgrupperna identifiera ojämlika maktförhållanden och de har tagit mer plats i beslutsfattande lokala och kommunala forum. Enligt samtliga deltagande grupper i projektet har den sociala toleransen för våld mot kvinnor och barn minskat redan under projektets första år.

1.3 Landprojekt i Peru – Skapa förändring

Projektet "Skapa förändring" i Peru är också en del av Latinamerikaprogrammet och genomförs som två separata delprojekt, ett i Majes och ett i Castilla Media. Det senare är ett område som Svalorna LA varit verksamma i sedan 2012.

I detta projekt har Svalorna LA tre partnerorganisationer i de två delprojekten; Ceder, El Taller och Red Mujer Rural. Av dessa tre har Ceder och El Taller även deltagit i tidigare projekt medan Red Mujer Rural är ny som partnerorganisation.

Projektets mål

Målgrupp och rättighetsbärare främjar jämställdhet mellan könen, utvecklar åtgärder för att mildra och anpassa sig till klimatförändringar, lägger fram förslag och krav samt påverkar offentliga beslutsfattare.

Delprojekt Castilla Media

Detta område är starkt beroende av smältvatten från glaciären Coropuna för sin vattenförsörjning. På grund av klimatförändringar minskar glaciärens omfång och likaså mängden smältvatten. Män och kvinnor har olika prioriteringar för användningen av denna minskande resurs, som till stor del kontrolleras enstaka familjer med historiskt stort inflytande i regionen. Projektet arbetar både med alternativa sätt att spara och använda vatten.

Exempel på genomförda aktiviteter och uppnådda resultat

Distriktledningarna i Pampacolca, Viraco y Machaguay har utbildats om jämställdhets-situationen i Peru, vikten av kvinnors deltagande i beslutfattande forum och nödvändiga strategier i implementeringen av ett jämställdhetsfokus i lokal utveckling och i miljöfrågor. För att stärka de lokala distrikten i anpassningarna till klimatförändringarna i områdena med snö, genomfördes ett samarbete med de nya lokala och regionala myndigheterna. Framstegen

i forskningen av smältandet av glaciären Coropuna har presenterats, för att främja lokalt agerande av myndigheterna.

En kommunikationsplan för att sprida information genom sociala medier har implementerats. Den tekniska kommittéen "Coropuna 2030" skapades av lokala rådgivare i Castilla Media, i syfte att stärka åtgärder mot klimatförändringarnas påverkan på glaciären.

I Pampacolca, Viraco y Machaguay har distriktsledningarna tagit fram handlingsplaner för klimatanpassning och minskad tillgång till vatten.

Projektteamet har fått ökade kunskaper i jämställdhets- och miljöfrågor.

Delprojekt Majes

Majes är ett socialt utsatt område med stor inflyttning av befolkning från landsbygden som får jobb inom bevattningsjordbruk. Problem som karaktäriserar området är könsbaserat våld, tonårsgraviditeter, prostitution och alkoholism.

Exempel på genomförda aktiviteter och uppnådda resultat

Projektet inleddes med en deltagande analys för identifiering av ojämställdhet. Denna analys hjälpte till att fastställa problem relaterade till jämställdhet vilket fungerade som en grund för projektets genomförande och strategier för att motverka risksituationer för könsbaserat våld. Kvinnor och barn organiserades i grupper som fick utbildning i teman såsom självkänsla, effektiv kommunikation, teamarbete, förhandling, ledarskap, konflikthantering, hantering av stress, och maskulinitetsnormer.

Dessutom genomfördes workshops på skolor för att främja jämställdhet och förebygga könsbaserat våld.

Projektet organiserade en parad och en informativ mäsas för att öka medvetenheten om olika typer av könsbaserat våld, dess konsekvenser och strategier för att förebygga våld mot kvinnor. Aktiviteterna har gett ökad medvetenhet om jämställdhetsfrågor och kunskap om förebyggande av könsbaserat våld.

1.4 Landprojekt Guatemala – Att förebygga våld mot kvinnor och natur

I Guatemala har Svalorna LA endast en partnerorganisation – AGIMS. Svalorna LA har under 2021 och 2022 haft AGIMS som partnerorganisation med ettåriga projekt. Från och med 2023 ingår organisationen i Svalorna LA:s 5-årsprogram Jämställdhet och Klimaträttvisa.

AGIMS är en medlemsbaserad kvinnoorganisation som är verksam i distriktet San Juan Sacatepéquez med mer än 2000 medlemmar. Organisationen har en stark kulturell förankring i Kaqchiquel, ett ursprungsfolk inom maya-folket. Den stöttar våldsutsatta kvinnor och kämpar för kvinnors och flickors rättigheter.

Projektets mål

Vuxna kvinnor och ungdomar vidtar åtgärder som förebygger könsbaserat våld och en försämring av miljön, i 10 samhällen i kommunen San Juan Sacatepéquez.

Exempel på genomförda aktiviteter och uppnådda resultat

Projektet har genomfört utbildningar med fokus på kvinnor och flickor. Dessa utbildningar har riktat in sig på ledarskap, kvinnors bemyndigande och personlig utveckling. Även utbildningar gällande kvinnors rättigheter och mod att anmäla brott samt utbildning inom alternativ naturvård har genomförts.

Projektet har också bidragit till ökad medvetenhet om miljön vilket resulterat i återanvändning av resurser och förbättrad miljövard. Detta inkluderar även undervisning för ungdomar om klimatförändringar och deras aktuella påverkan.

2. Informations- och kommunikationsprojektet i Sverige

I och med att informationsbidraget från Sida upphörde, avslutades informationshandläggarens tjänst i maj 2023, efter att rapportering och planering genomförts. Den informationsverksamhet som därefter bedrevs i Sverige organiserades och samordnades av styrelsen och lokalgruppen och genomfördes i samarbete med lokalanställda kommunikatörer i de olika landprojekten.

Under 2023 hade föreningen en lokalgrupp i Stockholm, bestående av medlemmar och frivilliga. Lokalgruppen organiserade och genomförde olika event och deltog även i event som samordnades av kansliet, exempelvis julmarknaden Schysst Jul.

3. Praktikantverksamhet i Latinamerika

Svalorna LA har under flera år fått anslag från Sida genom Universitets- och högskolerådets praktikantprogram för unga.

Vid halvårsskiftet 2023 avslutade Sida finansieringen av denna verksamhet. Svalorna LA hade därför enbart utlandspraktikanter under vårterminen. Under hösten gjordes slutrapportering av praktikantprogrammet.

Sammanlagt 6 praktikanter gjorde sin praktik hos lokala partnerorganisationer under vårterminen, fyra i Bolivia och två i Guatemala. Av de fyra som reste till Bolivia avbröt en sin praktik efter ett par veckor. En annan var allvarligt sjuk under ett par månader men valde ändå att tillbringa hela sin praktiktid i Bolivia.

4. Insamlingsarbetet 2023

Under 2023 har insamlingsarbetet inbringat 746 825 kr.

Insamlingsresultatet ligger över den förväntade insamlingsnivån och täcker det belopp som Svalorna LA behöver för att finansiera egeninsats för Sida-bidrag till programverksamheten. Drottning Silvias fond "CATCH" var den största enskilda bidragsgivaren. Den skulle ha finansierat en del av verksamheten i Nicaragua, men på grund av politiska och administrativa orsaker finansierade fonden istället organisationen Chasqui:s verksamhet i Bolivia. Andra institutionella givare var den Emmausanslutna gruppen Brödet och Fiskarna som har skänkt pengar till verksamheten i Bolivia, liksom riksföreningen Emmaus, Emmaus Åkvarn och Emmaus Fredriksdal.

Insamlingsarbetet bedrivs även genom ideellt arbete av medlemmar i styrelse och lokalgrupper och inriktats på ett fortsatt och ökat stöd från Emmausgrupper. Samarbetet med ett företag har visat på möjligheten att utvidga insamlingsarbetet med nya kategorier av bidragsgivare och finansiärer.

5. Hållbarhet och klimatpåverkan

Ekologisk hållbarhet samt miljö och klimataspekter genomsyrar all verksamhet i Svalorna LA, både i Sverige och i Latinamerika. Exempel på detta är ett begränsat resande med flyg och ökade kontakter via digital kommunikation. I Latinamerika utbildas både partnerorganisationer och målgruppen i Agenda 2030 och vikten av en hållbar miljö.

6. Väsentliga händelser 2023

I Nicaragua lyckades inte organisationen Apeadeco bli omregistrerad och kunde därför inte ta emot några medel. Svalorna LA hade planerat att använda medel från Drottning Silvias fond CATCH för Apeadeco:s verksamhet och avsluta samarbetet efter att fonden stängs ner i slutet av 2023. I och med dessa problem användes fondens medel istället till Chasquis verksamhet i Bolivia, vilket också nämns under punkt 1.2.

Partnerorganisationen Movimiento Comunal Nicaragüense (MCN) stängdes av landets

myndigheter i slutet av december. MCN hade vid tillfället redan hunnit göra sin årliga revision, så Svalorna LA påverkades inte ekonomiskt av nedstängningen. Detta medför dock att Svalorna LA bara har kvar en partnerorganisation i Nicaragua (ALDEMA i Madriz). Det planeras inte för att hitta någon ersättningsorganisation till de två som har stängt.

7. Väsentliga händelser efter räkenskapsårets utgång

I början av 2024 meddelade ForumCiv att egeninsatsen för 2024 höjs till 7,5 % för 2024 och till 15 % från och med 2025. Det är fortfarande oklart huruvida ForumCiv kommer att fortsätta sin verksamhet som vidareförmedlare av biståndsmedel från Sida till organisationer som inte är Sidas Strategiska Partnerorganisationer (SPO). Det står dock klart att Sidas anslag till bistånd via civilsamhället kommer att minska och att även utländska aktörer får möjlighet att söka dessa medel.

Sida har sagt upp avtalet med ForumCiv och alla andra SPO:er från årsskiftet 2024/2025 och därför gör ForumCiv detsamma med 5-årsavtalet gentemot Svalorna LA. Svalorna LA kommer därför också att säga upp nuvarande femårsavtal med partnerorganisationerna, men räknar med att kunna fortsätta det inledda 5-årsprogrammet *Jämlikhet och Klimatråttvisa*.

8. Förväntad framtida utveckling och väsentliga risker och osäkerhetsfaktorer

Den framtida utvecklingen är i dagsläget högst oklart. I och med att anslaget till civilsamhället minskar och fler aktörer får möjlighet att söka kommer Svalorna LA under kommande år att få tillgång till mindre statliga medel. Det femåriga Latinamerikaprogram som Svalorna LA inledde under 2023 kommer sannolikt att fortsätta, men med mindre resurser. När det står klart hur stora nedskärningarna blir får Svalorna LA:s styrelse ta beslut om prioritering av verksamheten i Latinamerika. Sannolikt kommer det att behöva minskas på både antalet projektländer och partnerorganisationer. Det kan också komma att påverka personal i Sverige. Med tanke på att Svalorna LA har en ekonomisk buffert räknar vi med att kunna klara av en omställningsperiod under 2024 och 2025.

9. Resultat och ställning

	2023	2022	2021	2020
Resultat och ställning				
Verksamhetsintäkter	8 181 852	13 778 104	10 782 487	10 657 653
Resultat efter finansiella poster	203 588	247 341	193 445	439 309
Årets resultat	25 348	35 738	38 051	26 486
Soliditet	60%	46%	31%	32%

Under fyraårsperioden 2020–2023 har totala verksamhetsintäkter i runda tal legat mellan åtta och fjorton miljoner. Avtalat belopp för 2023 är lägre än årliga beloppen under föregående avtalsperiod vilket syns i de lägre verksamhetsintäkterna för 2023 jämfört med tidigare år i fyraårssammanställningen.

Årets resultat för 2023 är + 203 588 kr. Av detta har 178 240 kr fonderats i projektfonden. Efter fondering uppgår årets resultat till 25 348 kr. Inga medel har använts från fonderade insamlade medel.

10. Finansiering 2023

Svalorna Latinamerikas verksamhet har under året finansierats till största delen genom anslag från Sida, via ForumCiv, för utvecklingssamarbetet i Latinamerika. Enligt avtalet med ForumCiv måste Svalorna Latinamerika själva bidra med en finansiering om minst fem procent av kostnaden för utvecklingsprogrammen i Latinamerika som en egeninsats. För 2023 bidrog Svalorna med 6,35% i egeninsats då inkomna medel knutna till egeninsatsfinansieringen översteg de krävda fem procenten. Svalorna LA har även mottagit medel från Universitet- och Högskolerådet, via ForumCiv, för praktikantverksamhet. Därutöver finansieras verksamheten av medlemsavgifter, gåvor från allmänheten, andra organisationer och företag, försäljning av hantverk samt en julmarknad.

11. Ändamålsbestämda medel

Svalorna Latinamerikas ändamålsbestämda medel utgörs av insamlade medel som specifikt insamlats till förmån för utvecklingsprojekt i Latinamerika. Därutöver finns medel reserverade för praktikantverksamheten (praktikantmedel) och en reservation för mikrokreditsprojekt. Klassificeringen som ändamålsbestämda medel har beslutats av styrelsen.

Det egna kapitalet ökar totalt med 203 588 kr varav ändamålsbestämda medel ökar med 178 240 kr och resterande 25 348 kr hamnar under "årets resultat". Inga fonderade medel har använts.

12. Övrig information

Svalorna Latinamerika ger ut digitala nyhetsbrev till medlemmarna ca 10 gånger om året, en papperstidning (Svalbladet) två gånger per år, samt en årlig verksamhetsberättelse som närmare beskriver föreningens verksamhet och måluppfyllelse. För att få en bredare och bättre bild över hur Svalorna LA arbetat under året och hur förvaltningsberättelsen förhåller sig till föreningens långsiktiga och övergripande mål kan den med fördel läsas tillsammans med verksamhetsberättelsen.

Verksamhetsberättelse och övrig information om Svalorna LA finns på föreningens hemsida www.svalorna.se.

Svalorna Latinamerika har ett 90-konto, 90 09 12-7, och granskas årligen av Svensk Insamlingskontroll.

Kontaktuppgifter till kansliet i Stockholm:

- Adress: Tegelviksgatan 40, 116 41 Stockholm
- Telefon: 08-642 16 96
- E-post: info@svalorna.se

RESULTATRÄKNING 2023

		2023	2022
VERKSAMHETSINTÄKTER			
Medlemsavgifter		43 850	58 440
Gåvor	1	746 825	854 981
Bidrag	1	7 358 172	12 821 018
Nettoomsättning		33 006	43 665
SUMMA VERKSAMHETSINTÄKTER		8 181 852	13 778 104
VERKSAMHETSKOSTNADER	2,3		
Ändamålskostnader		-7 070 185	-12 467 560
Insamlingskostnader		-71 668	-79 797
Administrationskostnader		-849 809	-983 405
SUMMA VERKSAMHETSKOSTNADER		-7 991 662	-13 530 763
Verksamhetsresultat		190 190	247 341
FINANSIELLA POSTER			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		13 398	0
Resultat efter finansiella poster		203 588	247 341
Årets resultat		203 588	247 341
Fördelning av ändamålsbestämda medel			
Årets resultat enligt resultaträkningen (se ovan)		203 588	247 341
Utnyttjande av ändamålsbestämda medel från tidigare år		0	0
Ändamålsbestämning av medel		-178 240	-211 603
Kvarstående belopp för året/förändring balanserat kapital		25 348	35 738

BALANSRÄKNING

		2023	2022
TILLGÅNGAR			
ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR			
Immateriella anläggningstillgångar			
Hemsida	4	0	0
Materiella anläggningstillgångar			
Inventarier	5	0	0
Finansiella anläggningstillgångar			
Andra långfristiga värdepappersinnehav	6	188 496	188 496
SUMMA ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR		188 496	188 496
OMSÄTTNINGSTILLGÅNGAR			
Kortfristiga fordringar			
Övriga fordringar		287 453	280 680
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		25 260	10 876
Kassa och bank		3 841 119	4 731 603
SUMMA OMSÄTTNINGSTILLGÅNGAR		4 153 832	5 023 160
SUMMA TILLGÅNGAR		4 342 328	5 211 656
EGET KAPITAL OCH SKULDER			
EGET KAPITAL			
Projektfond		2 101 992	1 923 752
Praktikantverksamhet		207 288	207 288
Ändamålsbestämda medel Rotativ Fond		116 246	116 246
Balanserat kapital		150 017	114 279
Årets resultat		25 348	35 738
SUMMA EGET KAPITAL		2 600 890	2 397 303
KORTFRISTIGA SKULDER			
Skuld till ForumCiv	7	904 280	1 995 170
Övriga skulder		59 756	71 682
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	8	777 402	747 502
SUMMA KORTFRISTIGA SKULDER		1 741 438	2 814 353
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER		4 342 328	5 211 656

Redovisnings- och värderingsprinciper

Svalorna Latinamerikas årsredovisning är upprättad i enighet med årsredovisningslagen och BFAR 2012:1 (K3).

RESULTATRÄKNING

Endast det inflöde av ekonomiska fördelar som organisationen erhållit eller kommer att erhålla för egen räkning redovisas som intäkt. Intäkter värderas, om inget särskilt anges nedan, till verkliga värdet av det som erhållits eller kommer att erhållas.

Verksamhetsintäkter

Medlemsavgifter omfattar inbetalningar för medlemskap i organisationen. Medlemsavgifter redovisas vid inbetalning från medlemmen. Inbetalt medlemskap i november och december periodiseras till nästföljande år.

Gåvor från allmänhet och privata organisationer redovisas som huvudregel som intäkt när de erhålls.

Bidrag redovisas som intäkt när villkoren för erhållna bidraget uppfyllts. Erhållna bidrag redovisas som skuld till dess villkoren för att erhålla bidraget uppfyllts.

Samtliga bidrag från offentligt rättsliga organ intäktsförs endast om det med hög grad av sannolikhet kan bedömas att stödet inte kommer att återkrävas och föreningen haft utgifter avseende ändamålet.

Andra bidrag än sådana som är till för att täcka ett ändamål, t ex administrationsbidrag, kvittas inte mot administrationskostnader utan intäktsförs bland övriga bidrag och särredovisas i not.

Nettoomsättning, d.v.s. försäljning av varor, redovisas normalt vid försäljningstillfället.
Övriga intäkter är intäkter som inte är primära för organisationen.

Verksamhetskostnader

Ändamålskostnader är sådana kostnader, direkta eller indirekta, som kan hänföras till föreningens uppdrag enligt stadgarna. Med *insamlingskostnader* menas direkta kostnader för insamlingsarbete som riktar sig mot givare. *Administrationskostnader* utgörs av kostnader för ledning, revision av föreningen och övergripande administrativa system.

BALANSRÄKNING

Tillgångar, skulder och avsättningar värderas till anskaffningsvärde om inget annat anges nedan.

Materiella och immateriella anläggningstillgångar värderas till anskaffningsvärdet minskat med avskrivningar enligt plan och nedskrivningar.

Avskrivningarna gör systematiskt över tillgångarnas förväntade nyttjandeperiod enligt nedanstående förteckning: Avskrivningstider: Inventarier 5 år.

Finansiella anläggningstillgångar värderas till anskaffningsvärde med tillägg för direkta transaktionsutgifter

Fordringar upptas till det belopp som efter individuell prövning beräknas bli betalt. *Fordringar och skulder i utländsk valuta* har omräknats till balansdagens kurs. Kursvinster och kursförluster på rörelsens fordringar och skulder tillförs verksamhetsresultatet.

Ändamålsbestämda medel som ändamålsbestämda medel inom eget kapital redovisas insamlade medel där givaren eller styrelsen angett det ändamål som medlen ska användas till, men där organisationen ännu inte har haft kostnader som täcker de insamlade medlen för detta ändamål. Föreningen har ändamålsbestämda medel avseende programverksamheten i Latinamerika och medel för mikrokreditverksamhet (rotativ fond) samt för praktikantverksamhet.

NOTER

Not 1 Gåvor och bidrag

Gåvor som redovisats i resultaträkningen	2023	2022
<u>Insamlade medel</u>		
Allmänheten	137 769	123 185
Företag		
Örjan Hansson, bokförlag	71 056	76 490
Övriga företag	0	0
<u>Andra organisationer</u>		
Drottning Silvias fond "CATCH"	400 000	400 000
Barn i Hjärtat	0	60 000
VFSN	0	95 306
Brödet och Fiskarna	100 000	100 000
Riksföreningen Emmaus	14 000	0
Emmaus Åkvam	14 000	0
Emmaus fredriksdal	10 000	0
Summa (a)	746 825	854 981

Gåvor som inte redovisats i resultaträkningen

Styrelsen och frivilliga bidrar med ideellt arbete och engagemang i föreningen.
Särskilt viktigt har detta varit i arbetet med att informera om
föreningens verksamhet och i föreningens insamling.

Bidrag som redovisats som intäkt	2023	2022
<u>Insamlade medel</u>		
Allmänheten	0	0
Summa insamlade medel (b)	0	0
<u>Offentliga bidrag</u>		
Bidrag från Sida -praktikantbidrag	866 056	1 019 480
Bidrag från Sida -administrationsbidrag	533 000	677 000
Bidrag från Sida -informationsbidrag	78 051	559 592
Bidrag från Sida -projektbidrag	5 881 065	10 555 888
Sjuklönersättning- Försäkringskassan	0	9 058
Summa offentliga bidrag	7 358 172	12 821 018

Summa bidrag som redovisats som intäkt

	2023	2022
Totala insamlade medel består av följande:		
Gåvor som redovisats i resultaträkningen (a)	746 825	854 981
Bidrag som redovisats som intäkt (b)	7 358 172	12 821 018
Summa insamlade medel	8 104 997	13 675 999

Not 2 Ändamålskostnader

	2023	2022
Program Bolivia	1 621 723	3 388 374
Program Nicaragua	1 247 074	2 384 411
Program Peru	1 735 499	3 299 622
Projekt Guatemala	367 440	247 358
Utsänd personal, uppföljningsresor	52 423	155 477
Praktikanter	866 056	1 019 480
Information	78 051	513 592
Programkostnader Sverige	1 101 919	1 459 247
	7 070 185	12 467 560

Svalorna Latinamerika
org nr 802003-3083

Not 3 Personal	2023	2022
Medelantalet anställda i Sverige:		
Män	1,6	1,6
Kvinnor	1,4	1,9
	3,0	3,5
Medelantalet anställda i utlandet		
Män	0,3	1,0
Kvinnor	1,5	5,0
	1,8	6,0
<i>*Svalorna Latinamerika har en deltidanställd på landkontoren i Bolivia och Peru. I Nicaragua två deltidanställda. Alla anställda är lokalanställda.</i>		
Löner och andra ersättningar och sociala kostnader:		
Verksamhetsledare	505 758	484 242
Fast och timanställda i Sverige	849 418	1 051 074
Lokalanställd personal i Latinamerika	469 699	1 752 060
	1 824 875	3 287 376
Sociala kostnader:		
Pensionskostnader anställda i Sverige	126 460	158 613
Sociala avgifter enligt lag och avtal	425 783	476 357
	552 243	634 970
<i>Svalorna Latinamerikas styrelse erhåller inga styrelsearvoden eller pension.</i>		
Not 4 Immateriella anläggningstillgångar	2023	2022
Ingående anskaffningsvärden	41 875	41 875
Inköp	0	0
Utgående ackumulerade anskaffningsvärden	41 875	41 875
Ingående avskrivningar	-41 875	-33 500
Årets avskrivningar	0	-8 375
Utgående ackumulerade avskrivningar	-41 875	-41 875
Utgående planenligt restvärde	0	0
Not 5 Materiella anläggningstillgångar	2023	2022
materiella anläggningstillgångar, Inventarier		
Ingående anskaffningsvärden	506 798	506 798
Utgående ackumulerade anskaffningsvärden	506 798	506 798
Ingående avskrivningar	-506 798	-506 798
Utgående ackumulerade avskrivningar	-506 798	-506 798
Utgående planenligt restvärde	0	0
Not 6 Andra långfristiga värdepappersinnehav		
Räntefond Handelsbanken	<i>Bokfört värde</i>	<i>Marknadsvärde</i>
	188 496	254 190
Not 7 Skuld erhållna, ej nyttjade bidrag	2023	2022
Informationsbidrag	0	77 908
Praktikantbidrag	0	874 650
Projektbidrag	904 280	1 042 611
	904 280	1 995 170
	2023	2022
Not 8 Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		
Semesterlöneskuld, inklusive sociala avgifter	149 357	175 937
Övriga poster	628 045	571 565
	777 402	747 502

Not 9 Väsentliga händelser efter räkenskapsårets utgång

I början av 2024 meddelade ForumCiv att egeninsatsen för 2024 höjs till 7,5 % för 2024 och till 15 % från och med 2025. Det är fortfarande oklart huruvida ForumCiv kommer att fortsätta sin verksamhet som vidareförmedlare av biståndsmedel från Sida till organisationer som inte är Sidas Strategiska Partnerorganisationer (SPO). Det står dock klart att Sidas anslag till bistånd via civilsamhället kommer att minska och att även utländska aktörer får möjlighet att söka dessa medel. Sida har sagt upp avtalet med ForumCiv och alla andra SPO:er från årsskiftet 2024/2025 och därför gör ForumCiv detsamma med 5-årsavtalet gentemot Svalorna LA. Svalorna LA kommer därför också att säga upp nuvarande femårsavtal med partnerorganisationerna, men räknar med att kunna fortsätta det inledda 5-årsprogrammet Jämlikhet och Klimaträttvisa.

Stockholm, enligt digital signering nedan

Linn Thullberg
Ordförande

Leo Berggren Lagercrantz
Styrelseledarmot

Jhonny Talavera Salvatore
Styrelseledarmot

Per Fröberg
Styrelseledarmot

Caroline Björkdahl
Styrelseledarmot

Tamya Viinikka
Styrelseledarmot

Irma Klipic
Styrelseledarmot

Magnus Hallbåter
Styrelseledarmot

Susan Norke
Styrelseledarmot

Klas Sellström
Verksamhetsledare

Min revisionsberättelse har avlämnats enligt digital signatur nedan

Carola Fredriksson
Auktoriserad revisor

SIGNATURES**ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 14 pages before this page

Dokumentet inneholder 14 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 14 sivua ennen tätä sivua

Dette dokument indeholder 14 sider før denne side

Detta dokument innehåller 14 sidor före denna sida

authority to sign

representative

custodial

asemavaltuus

nimenkirjoitusoikeus

huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt

firmateckningsrätt

förvaltare

autoritet til å signere

representant

foresatte/verge

myndighed til at underskrive

repræsentant

frihedsberøvende

SIGNATURES**ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 15 pages before this page

Dokumentet inneholder 15 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 15 sivua ennen tätä sivua

Dette dokument indeholder 15 sider før denne side

Detta dokument innehåller 15 sidor före denna sida

authority to sign

representative

custodial

asemavaltuus

nimenkirjoitusoikeus

huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt

firmateckningsrätt

förvaltare

autoritet til å signere

representant

foresatte/verge

myndighed til at underskrive

repræsentant

frihedsberøvende